

**CROWN**

# **ESR 5200** SERIE

Kühlhauskabinen





Bei minus 30 Grad wirken sich selbst winzige Details auf die Staplerleistung aus. Die Ingenieure von Crown haben dieses anspruchsvolle Einsatzgebiet genau unter die Lupe genommen und anhand ihrer Erkenntnisse Funktionen ausgetüfelt, die eine optimale Leistung gewährleisten.



# In der Kälte...

# optimale Leistung erzielen.

**Zuverlässigkeit, Langlebigkeit und Bediener-effizienz – dafür ist Crowns Kühlhauskabine Garant.**

**Bei schlichtem Nachrüsten eines Staplers mit einer Kühlhauskabine kann man nicht mit zuverlässiger, dauerhafter Leistung rechnen.**

Es muss zunächst eine solide Betriebsgrundlage geschaffen werden und daher ist Crowns Ansatzpunkt der Stapler selbst. Die Schweißnähte des Chassis und die Bolzen werden zum Schutz vor Kälte und Nässe mit einem Korrosionsschutzgemisch auf Wachsbasis beschichtet. Außerdem wird auf alle freiliegenden elektrischen Anschlüsse ein Silikon-dichtmittel aufgetragen, der

Motorraum mit einer zusätzlichen Schutzlackschicht versehen, und die Stahlteile im Motorraum werden durch eine Klarlackierung geschützt.

Bewegliche Teile müssen bei Extrembedingungen besonders sorgsam behandelt werden. Dafür verwendet Crown kühlhaustaugliche Hydrauliköle und Fette, die nach speziellen Formeln hergestellt werden und deren Schmierwirkung optimal auf kühle Temperaturen abgestimmt ist. Mithilfe thermostatgesteuerter Heizelemente garantieren wir volle Einsatzbereitschaft aller wichtigen Komponenten.



**Die Kühlhauskabine von Crown bewahren nicht nur den Bediener vor dem Frieren:** Die stabile Kabinenkonstruktion aus Stahlprofil-

rohren schützt sowohl den Fahrer als auch Ihre Investition. Das verlängerte Dach, die verstärkte Stahltür und der Aufprallschutz im unteren Bereich machen die Kabine enorm sicher. Dank beheizter Fenster und der Scheibenwischer an Front- und Heckscheibe ist die Sicht jederzeit hervorragend. Eine Heizungsanlage mit allen Schikanen und luftdicht geschlossene Fenster sorgen für ein wohltemperiertes Arbeitsumfeld.

**Sämtliche Kabinenfunktionen –** also auch die Temperatur – können über das intuitiv bedienbare elektronische Display vom Fahrer eingestellt werden.



**1 Scheibenwischer –** Elektrische Scheibenwischer vorne und hinten sowie ein handbetriebener Scheibenwischer für das Dach sorgen für klare Sicht.

**2 Rundumsicht –** Große Fenster, eine abgeschrägte Dachkonstruktion und das einzigartige dritte Eckfenster eliminieren den toten Winkel, was wiederum mehr Sicherheit und Produktivität bedeutet.

**3 Beheizte Fenster –** Die Heizelemente verhindern vereiste Scheiben und sind mit Automatik-Abschaltung ausgestattet. Die Fenster aus Verbund-Sicherheitsglas sind luftdicht integriert.

**4 Robuste Stahlkonstruktion –** Der durchdachte Stahlprofilrahmen, zusätzlich zur verstärkten Stahltür und dem verlängerten Dach gewährleisten sicheren, langlebigen Einsatz.

**5 Aufprallschutz –** Zum Schutz der Tür im Kollisionsfall ist am Chassis ein stabiler Stahlrammschutz angeschweißt.



Für die Arbeit im Kühlhaus benötigen Staplerfahrer größtmögliche Unterstützung, um ihre Aufgaben sicher, effizient und möglichst bequem zu erledigen – bei der Kühlhauskabine der ESR 5200 Serie ist dies Teil des Designs.

# Erleben Sie...

Überzeugen Sie sich selbst – das Crown Design wird Sie nicht kalt lassen!

Sicher werden Sie sich im Handumdrehen für die Kühlhauskabine der ESR 5200 Serie erwärmen, denn mit Crown ist es ein Leichtes, effizient – und in angenehmem Ambiente – zu arbeiten. Zunächst einmal wäre die automobilkonforme Tür (mit linksseitigem Anschlag) zu nennen. Die Bediener müssen sich nach dem Betreten der Kabine also nicht zum Setzen umdrehen. Sie fassen einfach mit einer Hand den Türgriff, mit der anderen den Lenkknopf, und können sich so mühelos in den Sitz schwingen.

Noch einfacher wird dieser Bewegungsablauf durch eine praktische Trittstufe in optimaler Höhe. Über dieses kleine Extra werden Ihre Bediener sich zweifellos freuen – ganz gleich, ob sie nur ein- oder zweimal pro Schicht oder mehrmals in der Stunde ein- und aussteigen müssen.



Die automobilkonforme Tür erleichtert den Ein- und Ausstieg sowie die Motorwartung.



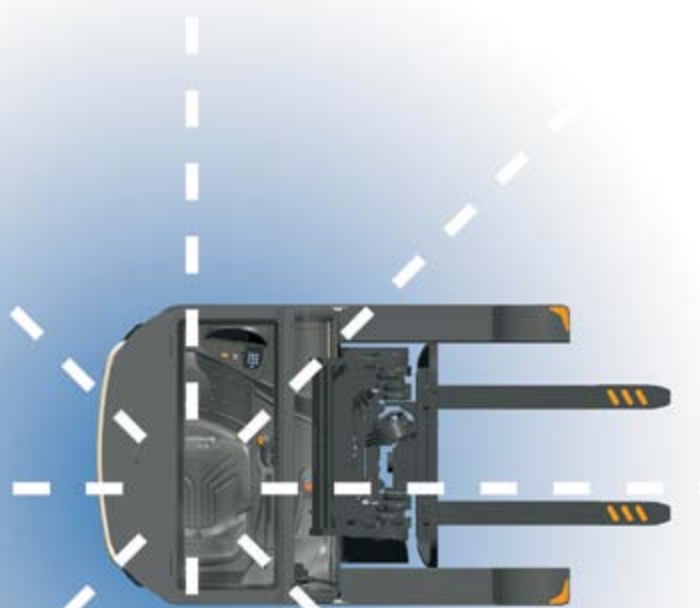
Crowns Kühlhauskabine bietet bessere Sicht als die meisten Schubmaststapler ohne Kabine. Die ausgezeichnete Sicht ist für den Fahrer von Vorteil, von Bodenhöhe bis zur größten Hubhöhe.

# hervorragende Sicht

Was Rundumsicht im Einzelnen bedeutet, ist im Innern der ESR 5200 Kühlhauskabine nicht zu übersehen: Dank der großflächigen, kratzfesten Fenster und des Freisichtmasts kann man die Gabelspitzen und die Last jederzeit leicht im Auge behalten. Und damit die Sicht stets frei bleibt, sind die Fenster rundum beheizt und an der Tür- und Frontscheibe elektrische Scheibenwischer mit Intervall-, langsamer und schneller Wischstufe angebracht. Das abgeschrägte Dach mit Notausstieg verbessert die Sicht nach oben, während das tief heruntergezogene Fenster

oberhalb der Batterie den Blick nach unten ermöglicht. Einen erheblichen Sichtvorteil bringt auch das einzigartige dritte Eckfenster von Crown.

Die Sicht aus der Kühlhauskabine der ESR 5200 Serie ist kaum zu übertreffen – und das kommt nicht von ungefähr: sie beruht auf einem Konstruktionsansatz, in dessen Mittelpunkt der Bediener steht, und der das Thema gute Sicht von allen Seiten betrachtet. Dabei werden aber auch Herausforderungen im Kühleinsatz nicht außer Acht gelassen, beispielsweise Fußgänger oder andere Bediener, die aufgrund der Gegebenheiten nur eingeschränkt sehen bzw. hören können.



Eine Kühlhauskabine sollte allerdings mehr zu bieten haben als Kälteschutz für den Bediener – da steht der Name Crown für völlige Beherrschbarkeit und kompromisslosen Komfort.

# und überzeugenden Komfort

Crowns Kühlhauskabine steigert die Produktivität. Das ist kein leeres Versprechen, sondern die Begleiterscheinung der ergonomisch gestalteten Kabine, der umfassenden Bedienelemente und einer Reihe anwendungsspezifischer Zusatzfunktionen.

Wenn die Außentemperatur auf minus 30 Grad sinkt, muss alles unter Dach und Fach sein. Crowns Lösung schafft ein angenehmes Arbeitsumfeld, in dem effizienter gearbeitet werden kann. Aber Probieren geht ja bekanntlich über Studieren: setzen Sie sich einfach mal in die Fahrerkabine. Das abgeschrägte Dach und die in die Tür eingearbeitete Heizung geben Ihnen mehr Bewegungsfreiheit. Auch die verstellbare Lenksäule und der ergonomisch geformte Sitz mit integrierter Armlehne tragen zu mehr Komfort und Flexibilität bei. Alle Bedienelemente sind leicht erreichbar, in der großzügigen Arbeitsfläche ist ein Klemmbrett mit Schreib-

fläche eingebaut. Die Leseleuchte erleichtert Schreibarbeiten im Innenraum, und die in Decke und Tür eingebauten Heizelemente sorgen für die gewünschte Wärme.

Außerdem lässt sich die ESR 5200 Kühlhauskabine mit anwendungsspezifischen Zusatzausstattungen beliebig aufwerten. So kann man beispielsweise bei den Hydraulik-Bedienelementen unter drei Möglichkeiten wählen. Beliebte Extras sind Gegensprechanlage, Getränkehalter, beheizter Sitz, Arbeitsleuchten, Blinklicht und Kamerasystem.



**1 Deckenheizung** – Aus drei verstellbaren Lüftungsöffnungen strömt warme Luft aus dem sensorgesteuerten Dachheizlüfter.

**2 Leseleuchte** – Die Leseleuchte sorgt auf Knopfdruck für bessere Sicht im Kabineninneren.

**3 Drei Bedienoptionen** – Die ESR 5200 Serie bietet wahlweise Multifunktions-, Fingertip- oder Kreuzhebel-Bedienelemente.

**4 Einzigartig geformtes Fenster** – Das Fenster reicht bis zur Batterie und ermöglicht eine klare Sicht auf die Gabeln und das Lastrad.

**5 Großzügige Arbeitsfläche** – Schreib- und Verwaltungsarbeiten lassen sich dank der großen Arbeitsfläche mit Klemmbrett und darunter befindlichem Staufach leichter erledigen.

**6 Ergonomischer Sitz** – Der ergonomisch geformte Sitz mit verstellbarer Lendenwirbelstütze, integrierter Armlehne und optionaler Sitzheizung verbessert Bedienkomfort und Fahrzeugkontrolle.

**7 Verstellbare Lenksäule** – Die verstellbare Lenksäule erleichtert das Einstellen einer bequemen Lenkposition sowie Ein- und Ausstieg.

**8 Türheizung** – Durch zwei verstellbare Lüftungsöffnungen in der Tür strömt warme Luft in den unteren Kabinenbereich und sorgt für eine angenehme Temperatur.

**9 Elektronische Regelung** – Mit 12 hinterleuchteten Funktionstasten lassen sich die Heizelemente, Lüfter, Zusatzfunktionen und Scheibenwischer bequem betätigen und einstellen.



**Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG**

Moosacher Straße 52  
80809 München, Deutschland

**Tel** +49(0)89-93002-0

**Fax** +49(0)89-93002-133

**[www.crown.com](http://www.crown.com)**

Da unsere Produkte kontinuierlich verbessert werden, behalten wir uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Crown, das Crown Logo, die Farbe "Beige" und das Momentum Symbol sind Warenzeichen der Crown Equipment Corporation.

Copyright 2008 Crown Equipment Corporation  
ESR 5200 CAB BROCH D 11/12, 10 – M01467-001-01  
Printed in Germany

**ecologic**<sup>TM</sup>  
Clean Environment. Smart Business.

Gedruckt auf elementar chlorfrei  
gebleichtem Papier aus nachhaltig  
bewirtschafteten Forstbeständen.